

嘉義市 109 年客語拼音【海陸腔】

一、請寫出「」內四縣客語漢字之拼音

| 題號 | 客語漢字 | 客語拼音 | 題號 | 客語漢字 | 客語拼音 |
|----|-------|-------------------|----|-------|--------------------|
| 1 | 「噍」飯 | ciau ⁺ | 25 | 「掛」紙 | gua [˘] |
| 2 | 「跋」山 | bag | 26 | 斟「酒」 | ziu |
| 3 | 好「額」 | ngiag | 27 | 夜「市」 | shi ⁺ |
| 4 | 肚「臍」 | ci | 28 | 食「晝」 | zhiu [˘] |
| 5 | 「擇」菜 | tog [`] | 29 | 「裙」仔 | kiun |
| 6 | 屎「肫」 | vud | 30 | 嘴「落」仔 | lab |
| 7 | 舅「姆」 | me [`] | 31 | 腳「脛」 | zang [`] |
| 8 | 禁「指」 | zhi ^ˊ | 32 | 「便」所 | pien ⁺ |
| 9 | 伯「公」 | gung [`] | 33 | 「浴」堂 | rhog [`] |
| 10 | 丈人「哀」 | oi [`] | 34 | 「梯」仔 | toi [`] |
| 11 | 「徠」仔 | lai [˘] | 35 | 「鎖」匙 | so ^ˊ |
| 12 | 「嬰」兒仔 | o [`] | 36 | 對「析」 | sag |
| 13 | 「僱」兜 | ngai | 37 | 「翕」相 | hib |
| 14 | 「食」飽 | shid [`] | 38 | 「枕」頭 | zhim ^ˊ |
| 15 | 「恁」早 | an ^ˊ | 39 | 牙「搓」仔 | co [˘] |
| 16 | 冤「仇」 | shiu | 40 | 紅毛「泥」 | nai |
| 17 | 番「薯」 | shu | 41 | 計「程」車 | chang |
| 18 | 臭「餿」 | seu [`] | 42 | 「捷」運 | ciab [`] |
| 19 | 黃「梨」 | li | 43 | 過「窿」 | lung |
| 20 | 「薤」菜 | vung [˘] | 44 | 「撮」鹽 | zeb |
| 21 | 「吊」菜仔 | diau [˘] | 45 | 砧「枋」 | biong [`] |
| 22 | 「蛎」仔 | guai ^ˊ | 46 | 「盞」仔 | ang [`] |
| 23 | 「煠」粽 | gi [`] | 47 | 番「釘」 | dang [`] |
| 24 | 豆「乳」 | nen [˘] | 48 | 「篸」仔 | kuai [˘] |

| | | | | | |
|----|-------|--------|-----|------|--------|
| 49 | 「鑊」頭 | vog` | 76 | 「灶」下 | zo` |
| 50 | 「笠」嫲 | lib | 77 | 飯「甑」 | zen` |
| 51 | 「妹」仔 | moi` | 78 | 飯「爇」 | lad |
| 52 | 「煮」湯 | zhu` | 79 | 「攙」人 | lug |
| 53 | 「鷄」婆 | rhau+ | 80 | 「焗」酒 | giug |
| 54 | 絆「著」 | do` | 81 | 「雞」肉 | gai` |
| 55 | 「斟」茶 | zhim` | 82 | 「封」肉 | fung` |
| 56 | 鄰「舍」 | sha` | 83 | 茶「芯」 | sim` |
| 57 | 四「季」 | gui` | 84 | 「言」曾 | mang |
| 58 | 「斷」真 | don` | 85 | 「學」校 | hog` |
| 59 | 「屙」糟 | o` | 86 | 班「級」 | kib |
| 60 | 單「淨」 | ciang+ | 87 | 朋「友」 | rhiu` |
| 61 | 下「夜」 | rha+ | 88 | 肚「渴」 | hod |
| 62 | 「做」大水 | zo` | 89 | 「被」骨 | pi` |
| 63 | 做鬧「熱」 | ngied` | 90 | 「祭」祖 | zi` |
| 64 | 狗「竇」 | deu` | 91 | 河「壩」 | ba` |
| 65 | 嘮骸「蛇」 | sha | 92 | 「坑」壩 | hang` |
| 66 | 「蝦」公夾 | ha | 93 | 竹「篙」 | go` |
| 67 | 竹「筴」仔 | siu` | 94 | 「圳」溝 | zhun` |
| 68 | 石「墩」 | dun` | 95 | 桌「項」 | hong+ |
| 69 | 「鋸」仔 | gi` | 96 | 「菜」瓜 | coi` |
| 70 | 酸「澀」 | seb | 97 | 「秧」仔 | rhong` |
| 71 | 老「虎」 | fu` | 98 | 算「數」 | sii` |
| 72 | 「爪」癢 | zau` | 99 | 「撿」錢 | giam` |
| 73 | 起「降」 | pong | 100 | 「綠」豆 | liug` |
| 74 | 「燒」傷 | lug` | | | |
| 75 | 「笏」竹 | ned | | | |

二、請寫出四縣客語拼音之漢字

| 題號 | 客語拼音 | 客語漢字 | 題號 | 客語拼音 | 客語漢字 |
|----|--------------------|------|----|-----------------|------|
| 1 | teu+ fu+ 「rhi」 | 豆腐乳 | 25 | 「chu'」 ga' | 暑假 |
| 2 | 「sab`」 coiˇ | 焯菜 | 26 | 「dag」 ngid | 逐日 |
| 3 | 「lim'」 ziu' | 淋酒 | 27 | ngied` 「lag`」 | 月曆 |
| 4 | 「gun'」 shui' | 滾水 | 28 | heu+ 「boiˇ」 | 後背 |
| 5 | 「pongˇ」 sa` sam` | 膨紗衫 | 29 | zo' 「pien'」 | 左片 |
| 6 | gimˇ 「ki+」 | 禁忌 | 30 | 「vad」 teu | 幹頭 |
| 7 | 「zha`」 er | 遮仔 | 31 | ziab 「kiun+」 | 接近 |
| 8 | vo 「tang」 | 禾埕 | 32 | du' 「iau`」 | 肚枵 |
| 9 | 「rhan」 bid | 鉛筆 | 33 | 「gab」 rhog` er | 合藥仔 |
| 10 | fun' 「pai」 | 粉牌 | 34 | 「cha`」 siiˇ | 賒數 |
| 11 | 「ted」 do' | 踢著 | 35 | 「bod」 piang+ | 發病 |
| 12 | 「zeu'」 siong` giug | 走相逐 | 36 | goˇ 「shin`」 | 過身 |
| 13 | 「ciu」 shui' | 泗水 | 37 | da' 「zeuˇ」 | 打醮 |
| 14 | 「sen`」 li` | 生理 | 38 | gin' 「zhun`」 | 緊顫 |
| 15 | mienˇ 「siongˇ」 | 面相 | 39 | bod 「sa`」 | 發痧 |
| 16 | 「ten」 den' | 跔等 | 40 | gied 「shad`」 | 結舌 |
| 17 | ma' 「sa」 | 麼儕 | 41 | 「giauˇ」 zhi` | 噉眇 |
| 18 | 「zhang`」 ngied` | 正月 | 42 | 「lai」 ngiau+ | 拉尿 |
| 19 | 「rhun+」 ngien | 閏年 | 43 | 「cha'」 pon+ | 扯飯 |
| 20 | 「hon」 tien` | 寒天 | 44 | fad 「kien'」 | 發譴 |
| 21 | gim` 「bu`」 ngid | 今晡日 | 45 | 「dug」 mug shoi+ | 啄目睡 |
| 22 | ha+ ngi+ 「bai'」 | 下二擺 | 46 | 「hang」 gog | 桁桷 |
| 23 | 「so`」 co' | 掌草 | 47 | 「rhimˇ」 sui' | 蔭水 |
| 24 | tiau 「ca」 | 調查 | 48 | 「tenˇ」 shiu' | 搵手 |

| | | | | | |
|----|--------------------|-----|-----|----------------|----|
| 49 | 「tu+」 ngin | 渡人 | 75 | 「lau`」 mui+ | 擺味 |
| 50 | 「zaˇ」 ki` | 詐欺 | 76 | 「zhuˇ」 vun | 注文 |
| 51 | ngied` 「gong`」 | 月光 | 77 | ha` 「giaˇ」 | 下崎 |
| 52 | 「bung´」 ca | 捧茶 | 78 | 「tien+」 ngi | 奠儀 |
| 53 | fung 「ban´」 | 紅版 | 79 | ga` 「ngiong」 | 家娘 |
| 54 | zii´ 「ng´」 | 子女 | 80 | sim` 「kiu`」 | 心白 |
| 55 | bauˇ sienˇ 「pung+」 | 暴線縫 | 81 | lo´ 「tai`」 | 老弟 |
| 56 | 「liung」 fung+ | 龍鳳 | 82 | 「hauˇ」 shun+ | 孝順 |
| 57 | 「gu`」 po | 姑婆 | 83 | 「gang`」 tien | 耕田 |
| 58 | 「fuˇ」 zid | 負責 | 84 | 「zhag」 ca | 炙茶 |
| 59 | 「zien´」 do` | 剪刀 | 85 | 「giong`」 si` | 薑絲 |
| 60 | 「vu+」 er | 芋仔 | 86 | 「pa」 pon+ | 划飯 |
| 61 | 「ngiu」 ngan´ | 牛眼 | 87 | zuˇ 「sha+」 | 注射 |
| 62 | 「fa`」 buˇ | 花布 | 88 | 「ci」 ba` | 糝粬 |
| 63 | 「sen`」 ngi | 牲儀 | 89 | 「ziang`」 ngiug | 腓肉 |
| 64 | giog 「ngion`」 | 腳軟 | 90 | log` 「pui」 | 落肥 |
| 65 | sin` 「ku´」 | 辛苦 | 91 | 「canˇ」 sun´ | 綻筍 |
| 66 | 「lien」 sam` fuˇ | 攥衫褲 | 92 | 「bag」 zhoiˇ | 擘嘴 |
| 67 | rhid 「coi+」 | 一裁 | 93 | 「ngiab」 mug | 矚目 |
| 68 | 「em`」 mug zhu` | 揷目珠 | 94 | 「ngaˇ」 chi´ | 牙齒 |
| 69 | pi+ 「sed」 | 鼻塞 | 95 | shad` 「ma」 | 舌嫵 |
| 70 | gin´ 「cug`」 | 緊嗽 | 96 | 「sad」 mang` | 煞猛 |
| 71 | 「pu+」 fun+ | 部分 | 97 | fa` 「pun」 | 花盆 |
| 72 | pog 「mai+」 | 拍賣 | 98 | fu´ 「mag」 | 苦蕒 |
| 73 | 「toi+」 li` | 代理 | 99 | 「sonˇ」 teu | 蒜頭 |
| 74 | 「no」 do` | 接刀 | 100 | 「teu+」 rhiu | 豆油 |

